

出國報告（出國類別：考察）

## 內蒙古藝術機構與表演藝術參訪計畫

### 出國報告

服務機關：國立新竹生活美學館、國立彰化生活美學館

姓名職稱：劉玄詠館長、曹資穎助理研究員

派赴國家：大陸

出國期間：102年8月5日至102年8月12日

報告日期：102年10月11日

# 目 次

壹、目的	1
貳、參訪人員	2
參、參訪行程	3
肆、參訪過程紀要	
一、錫林郭勒盟財政局駐呼辦事處	4
二、錫林浩特市文化中心	7
三、額爾敦敖包—傳統祭敖包祭典儀式	9
四、第一屆中國夢草原情全國美術書法攝影藝術作品 展	11
五、錫林郭勒盟博物 館	13
六、那達慕大會開幕 式	17
七、西烏珠穆沁旗： 成吉思汗瞭望山、平頂山、蒙古汗城、草原牧 區	20
八、西烏珠穆沁旗財政局：兩岸書畫揮毫筆會交流活 動	26
九、東烏珠穆沁出入境檢驗檢疫 局	27
十、錫林郭勒盟大草原區：牧區、露天煤礦區、風力發電 廠	30
十一、貝子 廟	33
十二、呼和浩特博物館： （一）席力圖 召	35

(二) 內蒙古將軍衙署博物 院.....	37
(三) 內蒙古博物 院.....	40
(四) 昭君博物 院.....	42
伍、心得與建 議.....	46
陸、附 件.....	48

## 壹、考察目的

行政院文化建設委員會於民國 101 年 5 月 20 日改制為文化部，文化政策核心為「泥土化」、「國際化」、「雲端化」及「產值化」四大方向，並以全臺 7,835 個村落為根基，整合文化資源，發展村落微型文化產業，落實公民文化權，提升生活美學，達到村村有藝文的目標。「國立生活美學館」隸屬國立臺灣美術館，全國分設四個生活美學館，為文化部四級機構，負責執行推動相關文化政策。

藉由考察參訪內蒙古呼和浩特、錫林浩特、錫林郭勒盟（西烏珠穆沁旗及東烏珠穆沁旗）等地區，包含參訪額爾敦敖包、錫林浩特市文化中心（第一屆中國夢草原情全國美術書法攝影藝術作品展：兩岸書畫交流活動）、錫林郭勒盟博物館、那達慕大會開幕式、貝子廟及呼和浩特博物館（席力圖召、內蒙古將軍衙署博物院、內蒙古博物院、昭君博物院）等文化藝術機構，瞭解其空間經營、文化景觀、文化生活圈、產業資源應用、文化資產保存、藝術展覽及節慶表演藝術等規劃，以作為國立生活美學館藝術推廣規劃之參考。

## 貳、參訪人員

編號	所屬機關	單位／職稱	姓名	備註
1	國立彰化生活美學館	館長室 館長	劉玄詠	團長
2	國立新竹生活美學館	推廣輔導組 助理研究員	曹資穎	組員

## 參、參訪行程

日期	行程	地點
第一天 8月5日 (星期一)	1、桃園機場（臺北 TPE）→呼和浩特（白塔機場） 長榮航空：BR728 10：55-14：35 2、參訪錫林郭勒盟財政局駐呼辦事處。	臺北、呼和浩特
第二天 8月6日 (星期二)	1、呼和浩特（白塔機場）→錫林浩特 東方航空：MU2355 10：15 - 11：15 2、參訪錫林浩特市文化中心。	錫林浩特
第三天 8月7日 (星期三)	1、參訪額爾敦敖包—傳統祭敖包祭典儀式。 2、參訪第一屆中國夢草原情全國美術書法攝影藝術作品展。 3、參觀錫林郭勒盟博物館。	錫林浩特
第四天 8月8日 (星期四)	1、參觀那達慕大會開幕式。 2、參觀西烏珠穆沁旗： 成吉思汗瞭望山、平頂山、蒙古汗城、草原牧區。 3、參訪西烏珠穆沁旗財政局：兩岸書畫揮毫筆會交流活動。	錫林浩特、西烏珠穆沁旗
第五天 8月9日 (星期五)	1、參訪東烏珠穆沁出入境檢驗檢疫局。 2、參觀錫林郭勒盟大草原區： 牧區、露天煤礦區、風力發電廠。	東烏珠穆沁旗、錫林浩特
第六天 8月10日 (星期六)	1、參觀貝子廟。 2、錫林浩特（白塔機場）→呼和浩特 東方航空：MU5690 18：00 - 19：00	錫林浩特、呼和浩特
第七天 8月11日 (星期日)	參觀呼和浩特博物館： 席力圖召、內蒙古將軍衙署博物院、內蒙古博物院、昭君博物院。	呼和浩特

第八天 8月12日 (星期一)	呼和浩特(白塔機場)→桃園機場(臺北 TPE) 長榮航空: BR727 15:50 - 19:25	呼和浩特、臺北
-----------------------	--	---------

## 肆、參訪過程紀要：

### 一、錫林郭勒盟財政局駐呼辦事處

◎日期：102年8月5日

◎地點：呼和浩特

◎出席人員：

布仁格日勒處長及宋曉東主任(錫林郭勒盟駐呼辦事處)、參訪人員2人

◎參訪內容紀錄：

#### (一) 內蒙古簡介

「內蒙古」為大漠(戈壁沙漠)以南之漠南蒙古，簡稱「漠南」，即長城以北，瀚海以南之間，屬於五千多年前仰紹文化區域範圍，是蒙古族聚居的地方，東西橫跨約2,000多公里，自然地景由沙漠、沙地、草原和森林組成。春秋戰國起，北方的遊牧民族已在現今的內蒙古地區遊牧生活。秦始皇和兩漢時修築漢長城，以防禦匈奴。1206年成吉思汗(鐵木真)建立大蒙古國，之後忽必烈在中原建立了元朝。1947年正式成為自治區，是大陸北部邊疆的自治區，所轄區域包括呼倫貝爾、錫林郭勒等5個盟(分為34個旗(市)、1個縣)，面積約為50萬平方公里，人口共約200萬人，由漢族、蒙古族、滿族和回族以及其他約40族少數民族所組成，融合遊牧文化與農耕文化，深受中華、蒙古、伊斯蘭、西藏藏傳佛教與西方現代文化影響，當地人用「世界文明的搖籃、中華歷史的後院、馬背民族的聖地、成吉思汗的故鄉、文明交融的舞臺」來形容其歷史地位，富有鮮明的民族文化與名勝古蹟。首府為呼和浩特市，主要大城為包頭、赤峰、呼倫貝爾、鄂爾多斯、錫林浩特及呼和浩特等，國界邊境與蒙古國(俗稱外蒙古)和俄羅斯聯邦(簡稱俄羅斯)。

#### (二) 呼和浩特簡介

呼和浩特(蒙古語意「呼和」為青色、「浩特」為城郭。俗稱「青城」)在清末民國時期由歸化與綏遠二城合併而成，故舊稱「歸綏」，建城距今約有400多年歷史，而後改名為「呼和浩特」。現為內蒙古自治區首府、草原樞

紐，是政濟、交通、科技、文化及教育中心，白塔國際機場為內蒙古第一大航空樞紐，每日多達 200 多個航班，航線覆蓋大陸各大省分城市，2013 年 6 月起長榮航空公司直飛桃園—呼和浩特，航程約為 3 小時。市區內設有專門的蒙古語學校、內蒙古工業大學、師範大學、醫科大學等高等學校，是座生活機能齊備的現代化大城。

地理位置位於北緯 40 至 47 度之間，具有得天獨厚的畜牧業發展條件，光照、氣候以及牧草所含成分非長適合乳牛生長。最具規模的是內蒙古伊利實業集團股份有限公司及中國蒙牛乳業有限公司，總部皆設在呼和浩特，其中內蒙古伊利是 2008 年北京奧運及 2010 年上海世界博覽會的贊助商，全市乳品加工相關從業人員約達 60 萬人，而有「乳都」之稱。



【呼和浩特機場、塔台皆具有蒙古包意象、立牌同時具有中文與蒙文】



【呼和浩特機場—象徵「馬都」的停車場公共藝術】



【呼和浩特市區內一般住宅區緊鄰商業辦公大樓，交通尖峰時期車流量多】



【呼和浩特市中心之腳踏車行動廣告；招牌看板文字多為緊貼門口牆面之浮雕】

### (三) 長調簡介

「長調」、「呼麥」和「馬頭琴」被譽為蒙古音樂三寶，其中長調和馬頭琴（由唐、宋時期的胡琴演變而成的二弦琴，因琴桿頂部雕有馬頭造形而得名）已被聯合國教科文組織列為世界口述和非物質遺產，呼麥（蒙古語，意為「咽喉」，是一種複音的喉音演唱藝術）也在申請之中。

長調是相對於短調的歌曲，意即「悠長的歌曲、長歌」，兼具曲調悠長及歷史久遠之意，距今已經有上千年的歷史，是一種靠口頭傳承的民歌藝術。字少腔長、曲調深情，多以草原、駿馬、藍天、白雲及江河等內容等為主題，描寫蒙古族遊牧生活有關的生活情景，曲調由拖音、顫音、波折音繁複組成，透過高亢、低回的旋律，呈現「風吹、草低、見牛羊」的草原風情及逐水草而居的遊牧生活。



**【那達慕晚宴、牧民之家晚餐，蒙族人穿著傳統蒙古袍演唱長調】**

◎參訪心得：

錫林郭勒盟駐呼辦事處位於呼和浩特市市中心，距白塔機場約 20 分鐘車程，屬於財政分會單位，負責一般庶務行政及外賓接待。拜會布仁格日勒處長及宋曉東主任，瞭解內蒙古及呼和浩特市概況；之後在辦事處餐廳用餐，並介紹當地的飲食特色，例如：牛大骨、羊脊骨、包子、蕎麥麵、洋蔥炒木耳等家常菜，並邀請長調歌手巴拉吉尼瑪、唐寶青笛子演奏家，演出《鄂爾多斯的春天》及《蒙古草原》曲目，傳統樂音高亢悠揚動人。會後由參訪代表致贈生活美學館相關出版品。



**【唐寶青笛子演奏、巴拉吉尼瑪長調演唱，樂音悠揚】**



**【布仁格日勒處長與參訪人員合影留念】**

## 二、錫林浩特市文化中心

◎日期：102年8月6日

◎地點：錫林浩特

◎出席人員：

張新亭副主席、青局長及鄭主任（內蒙古錫林郭勒盟委員會）、李燕總經理及周子涵國際部經理（北京拓爾智國際文化交流有限公司）、臺灣書畫家羅永貴伉儷、臺灣書法家羅際鴻伉儷、參訪人員2人

◎參訪內容紀錄：

錫林郭勒盟（蒙古語意為草原上的河流）位於內蒙古自治區中部錫林河（又稱母親河）河畔，與蒙古國接壤的國境線長約1,000多公里，人口是以蒙古族為主體、匯聚漢族及多民族邊疆少數民族，也是世界上古老馬種之一「蒙古馬」的主要保護產地。錫林浩特市（蒙古語意「錫林」為丘陵，浩特為城市。蒙古語意為高原的城）為其盟府，以「草原中的城市，城市中的草原」著稱，原名「貝子廟」，已有250多年歷史，1980年代改設為錫林浩特市。亦是蒙古族民俗文化保留最完整的地區之一，而有「草原明珠」及「馬都」封號。

◎參訪心得：

錫林郭勒盟委員會成立於1955年，由主席、副主席、秘書長、常務委員及委員所組成，分設提案、經濟、教科文衛體、文史資料等委員會及秘書處等行政單位，處理行政公務。張新亭副主席、青局長及鄭主任介紹錫林郭勒盟特色，並帶領參訪錫林浩特市文化中心，是一座現代化二層樓建築，樓面使用面積約1,500坪，包含青少年活動中心，附有研習教室、展覽廳及演藝廳，臨近錫林浩特生態植物園及錫林郭勒盟博物館園區，是當地重要的藝文機構。會後由參訪代表致贈生活美學館相關出版品。



【展覽立牌以中文和蒙文雙語說明、作品說明牌僅以迴紋針固定】

### 三、額爾敦敖包—傳統祭敖包祭典儀式

◎日期：102年8月7日

◎地點：錫林浩特

◎出席人員：

張新亭副主席、青局長及鄭主任、李燕總經理及周子涵國際部經理、羅永貴  
伉儷、羅際鴻伉儷、參訪人員2人

◎參訪內容紀錄：

額爾敦敖包（蒙古語意為寶地），建於清乾隆初期，位於錫林河河畔、貝子廟北麓，由13個敖包（亦作鄂博，蒙古語意為堆子）所組成，主敖包為佛祖敖包，主祭山河神馬沁神，亦稱十三太保或十三重天，13是蒙古族的吉利數字。敖包由樹枝及石頭堆積成實心圓錐體，頂端插著一根長杆，杆頭上繫上牲畜毛角和經文布條，周邊掛滿祈福五彩哈達（敬獻用的絲綢，象徵吉祥如意）和紙旗。

蒙古族早期信仰薩滿教，崇尚自然思想，以敖包象徵天地神聖之所在，表達對高山及神靈的崇拜。在遼闊的草原上敖包，或單個或成群，通常是以部落為單位堆築，而成為草原上的路標或界標。相傳成吉思汗每次出征前，都會先去祭拜敖包祈求凱旋。蒙古族人習慣若途經放有敖包的地方，都會先停駐向敖包參拜祈禱，並往上加添幾塊石頭、捧土或哈達，然後才離去前行。

「祭敖包」是蒙古族傳統的祭祀活動，一般都是在農曆五月下旬至六月上旬，也有在七、八月份舉行。明末清初，藏傳佛教逐漸成為蒙古族全族信仰，現今的祭敖包儀式，敬獻時由喇嘛焚香祝禱、吟誦誦經，並獻上全羊、馬奶酒、黃油和乳酪、奶食等祭品，再以左向右順時針方向繞行主祭敖包三圈叩拜後，將哈達繫於敖包上。今年8月7日適逢立秋節氣，是蒙古族傳統的迎秋儀式，祭典人員至額爾敦敖包舉行祭典儀式，意含祭祖、祈求那達慕活

動順利舉行、穀藏豐收、風調雨順及族人幸福平安。祭典後分享奶食或祀品時，要將第一口敬獻敖包；分享奶酒時，要先敬天、敬地、敬祖先，而後才能飲用。

祭典儀式結束後，舉行傳統的賽馬、摔跤、射箭、唱歌和舞蹈等文化體育（那達慕）活動；青年男女則是利用祭祀登山的機會談情說愛，即所謂的「敖包相會」習俗的由來。



【祭敖包祭典人員吟誦祝禱經文】



【主祭壇香爐】



【禮儀人員傳著傳統蒙古服飾】



【祭品以全羊、馬奶酒、奶食為主】



【祈福儀式完成後由禮儀人員分食羊肉等祭品  
福】

【繞行敖包獻哈達祈

◎參訪心得：

祭敖包儀式和祭典儀式結束後的那達慕活動，皆完整保留了蒙古族的文化  
和信仰，具有重要歷史價值和特色，大陸已將其列入國家級非物質文化遺  
產名錄，可作為保存原住民族文化及祭典儀式之參考。

#### 四、第一屆中國夢草原情全國美術書法攝影藝術作品展

◎日期：102年8月7日

◎地點：錫林浩特市文化中心（錫林浩特）

◎出席人員：

張新亭副主席、青局長及鄭主任、李燕總經理及周子涵國際部經理、羅永貴  
伉儷、羅際鴻伉儷、參訪人員2人

◎參訪內容紀錄：

「第一屆中國夢草原情全國美術書法攝影藝術作品展」是配合年度內蒙  
古草原文化推廣活動所規劃，主辦單位為政協錫林郭勒盟委員會及政協內蒙  
古自治區委員會辦公廳，協辦單位及承辦單位為內蒙文中央書畫院、文史研  
究館、美術館、美術家協會、攝影家協會、錫林郭勒盟委員會、錫盟美術家  
協會、書法家協會等單位，活動主題為「傳承民族文化、創新藝術理念、發  
展時代風貌」，活動徵件約計1,400件作品，包含書法、國畫及攝影三大類  
別，作品來自大陸各地省市、自治區、香港及臺灣，由北京拓爾智國際文化  
交流有限公司邀請臺灣藝術家，參與兩岸文化藝術交流。臺灣參展藝術家為  
書畫家羅永貴，擅長國畫山水、花鳥及佛道人物，曾多次受邀參加兩岸藝術  
名家聯展；書法家羅際鴻，擅長草書、隸書及當代風格書法，作品曾多次獲  
獎，亦常在兩岸舉辦個展及聯展。

本活動邀請國家級專業人士組成評審委員會，評選出優選作品各類別10  
名，共計30名，展出約計300件通過初、複選的作品，展覽時間為102年8月7  
日至10日，展覽地點為錫林浩特市文化中心一樓展覽廳。



【畫展開幕剪綵儀式—藝術家羅永貴、羅際鴻及參訪人員代表劉館長代表出席】



【畫展展覽會場約500坪】



【接待人員穿著蒙古傳統服飾】

飾】



【民眾進場參觀畫展】



【滿文書法作品線條流暢】

暢】



【書法家羅際鴻伉儷、參訪人員代表劉館長、李燕總經理與書法家羅永貴，與參展作品合影】

◎參訪心得：

展覽舉辦簡單而隆重的開幕剪綵儀式，司儀為兩人，以漢語為主，蒙語為輔，現場雙語交替進行，貴賓致詞簡短精要，禮儀人員穿著傳統蒙族服飾，展現文化特色；與會人士藉由現場畫作鑒賞討論交流，展出作品呈現書畫特色及蒙族草原文化，尤其是攝影作品主題，可以飽覽四季的蒙古草原風情及牧民生活。蒙文與滿文皆為拼音文字，兩者拼音字母約九成相近，但發音不同，差別在於字母之「點」的位置，在左邊的為蒙文，在右邊的為滿文。不論是中文、蒙文或滿文書法作品，同樣可以展現書法的行氣與線條美感。「揮毫筆會」活動由獲邀出席的參展書畫家，在25公尺長卷上揮毫作畫或書法題字落款，甚為壯觀。



【「兩岸書畫交流揮毫筆會」書畫家羅永貴繪畫、書法家羅際鴻題字】

## 五、錫林郭勒盟博物館

◎日期：102 年 8 月 7 日

◎地點：錫林浩特

◎出席人員：

青局長及鄭主任、李燕總經理及周子涵國際部經理、羅永貴伉儷、羅際鴻伉儷、參訪人員 2 人

◎參訪內容紀錄：

### (一) 錫林郭勒盟博物館簡介

「蒙元文化苑」地處錫林浩特市市中心，由雕塑公園及博物館、民俗館及民俗文化影劇院三大園區所構成，園區設計規劃展現蒙古帝國時期及元朝時期（簡稱蒙元時期）重大歷史事件和蒙古民族對世界文化的貢獻。其中「錫林郭勒盟博物館」占地約 20 公頃，是座保存大量蒙元時期文物的歷史博物館。博物館主體建築為西式現代建築，入口處比照機場設有安檢門，並懸掛慶賀元上都遺址列入世界文化遺產的標語，整體外型蘊含蒙古包形狀意象，博物館外路燈以蒙古族圖騰為主要設計元素、廊道以大型掛畫呈現常設展各展覽室主題，內部裝飾壁面石雕運用蒙古族傳統圖騰，典藏包含服飾、金銀器、石雕、陶瓷及兵器等 7,000 多件文物，常設展以蒙元時期政治、經濟、文化、軍事和科技領域分區展示介紹，導覽員穿著改良式蒙古族傳統服飾，博物館賣店設於 2 樓展場旁，緊鄰電梯搭乘區，商品以蒙古包紀念品、服飾、皮雕彩繪、馬頭琴、蒙古刀裝飾藝品為主。



【館外路燈—蒙古族圖騰設計、廊道大型掛畫、導覽員解說蒙元時期歷史文物】



【蒙元時期出土的酥油燈燈檯、銅雕祭祀用具】



【真人比例形塑成吉思汗出巡場景、蒙元時期出土的馬匹飲水槽】



### 【參訪人員於成吉思汗雕像、博物館入口處合影】

## （二）元上都遺址簡介

元上都遺址位於錫林郭勒盟正藍旗境內，與元大都（現今北京）遙隔南北。1250 年代，城廓在忽必烈時期由漢人劉秉忠設計建造，分為外城、皇城、宮城和東、西、南、北四關城郊，而後科學家郭守敬完成灤河大型的防洪水利工程。初名開平府，而後升格為上都，曾為元朝第一大都城與夏都避暑勝地，東西關外還有兩座大型糧倉建築，當年可收貯糧食千餘公噸。隨著元朝的衰亡，元上都歷經戰火浩劫，現存都城遺址，但因地處古代中原農業地區與亞洲北方牧區的交界地帶，並存農耕與游牧民族文化，深具蒙元歷史、建築、藝術和科學研究價值。

### ◎參訪心得：

錫林浩特市市區及錫林郭勒盟博物館入口處，隨處可見慶賀元上都申報世界文化遺產成功的標語或廣告，可見大陸現今非常重視文化遺產的保存，並藉以作為觀光宣傳主題。

錫林郭勒盟博物館之硬體建築完備，但常設展之展示品說明牌多僅有文物名稱，而無出土年份簡介等基本資料，如能提供常設展簡介 DM、各展廳樓面介紹 DM、建築物設計理念、展示品簡介說明牌等軟體文案，可輔助觀眾更加瞭解展出內容及博物館營運理念。導覽志工分設多語導覽，主要有中文、英文及蒙文之免費團體導覽服務，衣著呈現蒙古族特色，加深觀眾對蒙元文化的印象。錫林郭勒盟地形幅員遼闊，而占地廣大的博物館建築，雖位於錫林浩特市市中心，但仍須公車大眾運輸系統或遊覽車交通接駁，且入口處設有安檢門，影響團體參訪順暢度，如何兼顧安檢與觀眾參觀動線，並持續吸引大量觀眾參觀，是大型博物館重要的營運課題。



**【那達慕活動開幕式—慶賀「元上都」成功列入世界文化遺產名錄】**

**六、那達慕大會開幕式**

◎日期：102年8月8日

◎地點：錫林浩特

◎出席人員：

張新亭副主席、青局長及鄭主任、李燕總經理及周子涵國際部經理、包頭市財政局張延民紀檢組長、羅永貴伉儷、羅際鴻伉儷、參訪人員2人

◎參訪內容紀錄：

那達慕（蒙古語意為遊戲或娛樂）是蒙古族的一年一度的傳統體能運動競技節慶，被譽為「草原奧林匹克」，多在7至8月舉行，為牧草牛羊豐碩時節，聚集各部落團結慶賀豐收的喜悅，以錫林郭勒盟的那達慕最具代表性。源起於成吉思汗時期，日後並將搏克（蒙古式摔跤）、射箭、賽馬定為「男子三藝」，演變至今，還增加馬球、馬術、田徑等比賽、烏蘭牧騎演出等內容，並同時舉行物資交流會和表彰先進，成為蒙古族重要的年度盛會。而後受藏傳佛教影響，在那達慕進行期間，會舉辦大規模祭祀活動，喇嘛們焚香誦經，祈求神靈保佑。本項活動已列入大陸國家級非物質文化遺產名錄。

「內蒙古自治區第八屆少數民族傳統體育運動會暨第三屆吉祥草原錫林郭勒那達慕」活動舉辦地點為錫林郭勒體育中心，是座可容納約3萬人的大型體育場，入場券標示看台席次，並有雷射貼紙防偽；會場進場除工作人員及貴賓外，一律搭乘交通接駁車；會場入口處設有與機場同規格之安檢站，

會場內提供免費礦泉水、遮陽帽，貴賓區另外提供免費遮陽傘。開幕式以運動會開幕儀式進行，由內蒙古自治區各盟、市代表進場表演及運動員入場，蒙古族服裝色彩鮮豔，選料繡工精緻，表演節目則充分展現各盟、市特色，開幕式表演分為吉祥草原等四個主題，儀式結束後釋放彩色小氣球升空。



【現場大型看板直播與錄影】



【主舞台區搭建傳統蒙古包】



【開場由各盟、旗、市代表騎蒙古馬進場】



【活動典禮人員穿著蒙古族服飾向出席貴賓獻哈達致意】



【馬頭琴表演節目】



【各盟、旗、市運動員代表進場】



【傳統那達慕競技—射箭表演節目、搏克（蒙古式摔跤）表演節目】



【傳統蒙古長調表演節目】



【運動會啦啦隊表演節目】



【參訪人員於開幕式會場看台留影】

【活動結束釋放小氣球升空】

◎參訪心得：

每年 6 至 9 月初，是內蒙古氣候最舒爽適宜的時節，是當地居民休憩度假及外國觀光客造訪最多的季節。而錫林郭勒盟是蒙元文化、蒙古長調、烏蘭牧騎的發源地，有「天堂草原」、「博克之鄉」、「長調之鄉」的美譽，選擇在錫林郭勒盟舉辦「內蒙古自治區第八屆少數民族傳統體育運動會暨第三屆吉祥草原錫林郭勒那達慕」活動，更能呈現蒙元文化特色。運動會開幕比照國際大型運動賽事及貴賓接待規模進行安全檢查，顯示代表主辦單位對此項活動的重視。並同時舉辦「第一屆中國夢草原情全國美術書法攝影藝術作品展」，將藝術美展交流加入傳統節慶活動，增添人文氣息。

## 七、西烏珠穆沁旗：成吉思汗瞭望山、平頂山、蒙古汗城、草原牧區

◎日期：102 年 8 月 8 日

◎地點：西烏珠穆沁旗

◎出席人員：

青局長及鄭主任、李燕總經理及周子涵國際部經理、西烏珠穆沁旗財政局海山局長、羅永貴伉儷、羅際鴻伉儷、參訪人員 2 人

◎參訪內容紀錄：

### （一）成吉思汗瞭望山簡介

蒙古族向來以「馬背上的民族」自居，特有的蒙古馬體型腿短精幹，性情溫和，反應敏捷，尤其是蒙古白馬，蒙古人將其視為戰神。成吉思汗瞭望山位於西烏珠穆沁旗政府所在地西南方約 20 公里處，因成吉思汗登上瞭望山尋獲失而復得的兩匹白馬的傳說而得名。現今已發展成文化觀廣景點，設有兩匹白馬石雕塑像，供後人遙想當年蒙古族奔馳草原天際的氣勢。



【瞭望山雙白馬石雕塑像界碑】



【瞭望山成吉思汗紀念頭

像】



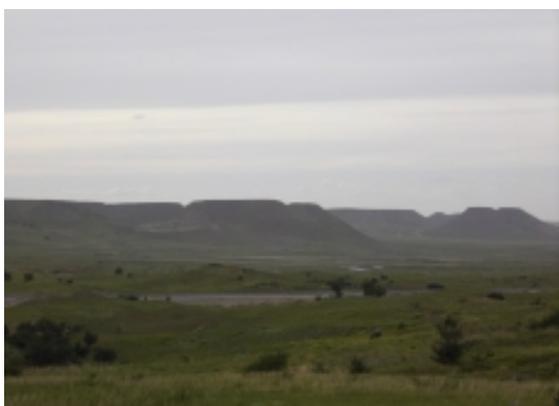
【瞭望山仿蒙元時期之籐編垃圾桶】



【瞭望山牧民區之敖包山】

## (二) 平頂山簡介

錫林郭勒盟平頂山是由億萬年前火山噴發，且經由地殼升降運動，形成大面積的平頂山，群山相連之山頂平如利刃削平，排列整齊，是平層岩經風化和侵蝕作用所形成的獨特地形。被納入錫林郭勒盟八景之一的「平台落日」，已是遠近馳名的草原奇觀。



【獨特的平頂山山系自然地景】

【平頂山外觀易和露天煤礦區混淆】

### (三) 蒙古汗城簡介

蒙古汗城座落於西烏珠穆沁草原腹地，是大陸國家級 4A 旅遊景區，距西烏珠穆沁旗政府所在地約 15 公里處，占地面積約 2,000 公頃，整體宮殿建築是以成吉思汗登基大典為藍本建造，由 100 頂蒙古包所構成，可同時接待約 1,000 人用餐及 350 人住宿，是座大型的會議接待、表演中心，平時有小型那達慕活動及蒙古族傳統歌舞定目劇演出，充分展現蒙古族的宮廷文化。



【蒙古汗城入口設計華麗】



【園區由大型蒙古包組成】



【宮殿建築之蒙古包外罩以金色圖騰裝飾，代表貴族身分】



【雙峰駱駝為蒙古地區特有種】

【園區旁牧民搭建蒙古包逐水草而居】

#### (四) 草原牧區簡介

蒙古包（滿語是家、屋的意思）是滿族對蒙古族牧民住房的稱呼，古詩詞中稱之為穹廬或氈帳，自匈奴時代起就已出現，是古代中亞地區遊牧民族突厥、契丹、蒙古等遊牧民族的傳統住房，至今蒙古族牧民仍在使用。

蒙古包外形結構呈圓形，蒙古帝國時代可汗及諸王貴族的帳幕可容納約2,000人，一般牧民常用的蒙古包，約可容納20至數百人。不論大小，都是由網狀編壁、架木、圓形天窗和門所構成，四周側壁高度約為1.5至2公尺高，套上毛氈，再用鬃毛繩子綁緊。最外層的外罩則多用雲紋、蓮花、吉祥圖案等圖騰裝飾，刺繡華麗，是身分等級的象徵。

蒙古包一般搭建在水草肥美的地方，具有搭蓋簡便、搬遷容易及冬暖夏涼的特色，內部的門多半朝向東南方向。中央設有烹調和取暖用的爐灶，帳頂有圓形天窗，以便採光、通風及排放炊煙。居家擺設以搬挪方便、不易損壞的輕巧木質桌椅為主，只需雙峰駱駝或簡易牛、馬車就可以搬運，一天之內就能搭蓋完成，且具有日晷功能，非常適合於經常遷徙放牧的遊牧民族居住和倉儲使用。隨著科技日新月異及經濟發展，現今已出現鋼骨結構的非移動式蒙古包和西式平房、倉庫並鄰，室內擺設增加電視機、熱水瓶、冰箱等現代生活家電，傳統蒙古包的草原風情，已漸式微。



【蒙古包已應用風車發電】



【青局長解說傳統蒙古包結構】

【野生小燕子在蒙古包內築巢】



【已學會閃避車輛過馬路的羊群】



【草原牧民區牧羊場】



【牧民農用車】

【載運牧草的貨車】

【草原牧民區牧馬場】



【現代化畜牧業經營—錫盟伊利第一牧場】

【現代化畜牧業經營農

舍】

◎參訪心得：

青局長、鄭主任及海山局長詳細解說傳統蒙古牧民生活特色。蒙古牧民的傳統飲食包括烤全羊、手扒肉（或作手把肉）、羊脊骨等肉類料理以及奶茶、馬奶酒、奶茶等畜奶製品，當地人將蕎麥、稍麥（或稱燒麥）、蒙古包子及長米稱為主食，用餐時先上各式菜餚，最後才上主食。通常將奶酪、奶豆腐、奶茶等奶類食品統稱為「白食」。

蕎麥拌以山藥絲、洋蔥絲、黃瓜絲及水蘿蔔絲，佐烏醋辣油調製，或煮羊肉湯麵食用。稍麥及蒙古包子內餡以羊肉為主，長米則是蒸熟後食用，口感粒粒分明較不黏膩。蔬菜則以時令為主，有金針、黃瓜、蕃茄、當令青菜等，涼拌或熱炒料理。烤全羊、手扒肉（將大塊生鮮羊肉加鹽和蔥段清燉後食用）、血腸（將調味後的羊血漿灌入羊腸蒸熟後食用）等全羊料理，是接待賓客的宴客菜。

奶製品則最具地方特色，奶源有綿羊、山羊、牛、馬及駱駝。炒米是以糜子（當地特產的黍類）經過蒸炒後拌入酸奶及白糖，口感微甜爽脆。奶豆腐則是經由羊奶等奶源凝固發酵而成，因形狀似一般軟豆腐而得名，奶茶則是蒙古族最喜愛的茶飲，由青茶磚茶煮成，加入鮮奶及少許鹽，是傳統牧民補充鹽分及蛋白質的飲品。馬奶酒（又稱奶酒或蒙古酒）是用鮮馬奶與酵母

釀製，酒精濃度約在 14 至 20 度，味微酸，有驅寒活血功效，為傳統蒙醫和藏醫之草藥藥引。白酒則是以高粱蒸餾，酒精濃度約在 38 度，平日用以宴客宴席飲用。

蒙古族性情豪爽熱情，以「大口喝酒、大口吃肉」的豪邁氣魄為傲，宴客以美食、美酒、長調及哈達向賓客祝福致意，藉由歌聲和飲酒過程傳遞傳統文化，是瞭解牧民草原文化生活的橋樑。



【牧民之家主人示範手扒肉吃法】



【以長調敬獻哈達為賓客祈福】

#### 八、西烏珠穆沁旗財政局：兩岸書畫揮毫筆會交流活動

◎日期：102 年 8 月 8 日

◎地點：西烏珠穆沁旗

◎出席人員：

張新亭副主席、青局長及鄭主任、西烏珠穆沁旗財政局海山局長、李燕總經理及周子涵國際部經理、羅永貴伉儷、羅際鴻伉儷、參訪人員 2 人

◎參訪內容紀錄：

##### (一) 西烏珠穆沁旗簡介

「烏珠穆沁」蒙古語意為摘葡萄的人，因其部落發源於葡萄山區域而得名，現今西烏珠穆沁旗位於錫林郭勒盟東部，具有典型溫帶草原植被，是「天堂草原」的原鄉，並培訓優秀的搏克摔跤選手，也是蒙古長調及蒙元民族服飾的發源地。天然草原地形富含大量煤礦、鉛、銅、銀等金屬礦及大理石等資源礦產。

##### (二) 西烏珠穆沁旗財政局簡介

西烏珠穆沁旗財政局為隸屬錫林郭勒盟旗政府的公務部門，以「為人民當家理財」為理念，負責財稅收繳、招商、城市容貌建設、住宅社區開發、工業園區建設等重大政策，地方財政收入等主要經濟指標都排在錫林郭勒盟

全盟前三名，績效卓著。

◎參訪心得：

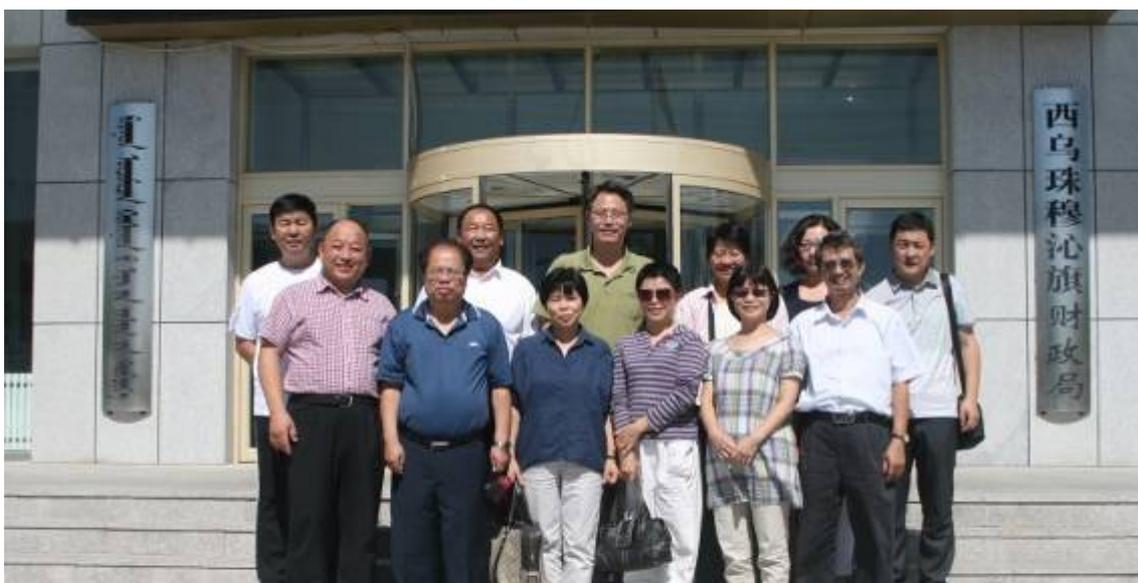
西烏珠穆沁旗財政局有專屬的財政大樓，內有行政辦公室及大型會議室、演講廳，張新亭副主席說明此區財政局的主要行政業務。該局協助辦理「第一屆中國夢草原情全國美術書法攝影藝術作品展」活動，並在展覽期間安排舉辦小型的兩岸書畫揮毫筆會交流活動，增加藝術家互相觀摩的機會。



【書法家羅際鴻現場揮毫，張新亭副主席、財政局人員、羅際鴻與作品合影】



【書畫家羅永貴現場繪畫，張新亭副主席、財政局人員、羅永貴與作品合影】



【合影於西烏珠穆沁旗財政局大樓】

## 九、東烏珠穆沁出入境檢驗檢疫局

◎日期：102 年 8 月 9 日

◎地點：東烏珠穆沁旗

◎出席人員：

青局長及鄭主任、李燕總經理及周子涵國際部經理、羅永貴伉儷、羅際鴻伉儷、參訪人員 2 人

◎參訪內容紀錄：

### （一）東烏珠穆沁旗簡介

東烏珠穆沁旗位於錫林郭勒盟東北部，北與蒙古國交界，國境邊界線長達 500 多公里，是以蒙古族為主要民族的邊境地區，深具重要戰略邊防意義。境內大小湖泊繁多，牛、羊畜產品加工發達，盛產「天下第一羊」烏珠穆沁肥尾羊及特有種雙峰駱駝，也是煤電工業基地，歷史遺跡以遼金時期的古長城遺址最為著名。



【東烏珠穆沁旗街景】



【東烏珠穆沁旗高速公路收費站】



【東烏汽車站設計以蒙古包為造形】

【東烏旗職業中學】

## (二) 東烏珠穆沁出入境檢驗檢疫局簡介

口岸是指設有邊防檢查的邊界關卡，包括海關、出入境管理及檢疫設施。旅客需持有護照、簽證等文件，通過特定口岸檢查，才能進出邊界國家。內蒙古有 18 個邊境口岸，東烏珠穆沁旗的「珠恩嘎達布其口岸」，是內蒙古自治區繼滿洲裡口岸、二連口岸之後，第三個常年開放的國際性口岸，具有促進大陸北疆口岸貿易以及拓展區域經濟發展等重要意義。



【東烏旗邊檢行政辦公大樓】



【珠恩嘎達布其口岸大樓】



【東烏旗邊防檢查站】  
示】

【邊界豎立「衛國戍邊」告



【與蒙古國國界界碑】



【邊境分界牌樓】

◎參訪心得：

「珠恩嘎達布其」漢語意義為「東門檻」，是古代重要的商貿通道，東烏珠穆沁出入境檢驗檢疫局隸屬大陸國家質檢總局，負責出入境衛生檢疫、動植物檢疫、商品、檢驗認證及監督管理工作，是為重要的海關邊檢驛站，近年來推行「綠籬」政策，對走私洋垃圾（意指禁止進口的固體廢物，包含境外產生的電子垃圾、醫用垃圾、礦產礦渣及建築垃圾等）嚴加管控，並獎勵表揚舉報者。

在海關出入境通道旁，設有一間小型的免稅商店，約莫三、四十坪大，販賣煙、酒、手錶及化妝品等高單價商品，比台灣機場或呼河浩特白塔機場的免稅商店價格，貴上一至二成，但相對幅員遼闊的內蒙古地區而言，卻是非常方便旅客購買伴手禮的服務。

十、錫林郭勒盟大草原區：牧區、露天煤礦區及風力發電廠

◎日期：102年8月9日

◎地點：西烏珠穆沁旗、東烏珠穆沁旗

◎出席人員：

青局長及鄭主任、李燕總經理及周子涵國際部經理、羅永貴伉儷、羅際鴻伉儷、參訪人員 2 人

◎參訪內容紀錄：

「錫林郭勒」蒙古語意為丘陵地帶的河，錫林郭勒盟草原和伊犁草原等，並稱為四大草原，已被聯合國教科文組織納入國際生物圈的草原自然保護區，擁有約20萬公頃的可利用草場，為內蒙古地區最主要且面積最大的天然草場。氣候適合發展畜牧業，其中錫林郭勒馬、烏珠穆沁肥尾羊、烏珠穆沁白絨山羊等，深具國內外市場經濟價值。

錫林郭勒盟由東、西烏珠穆沁旗等5個部落組成，長期以來都是蒙元文化重鎮。人文景觀有古代長城遺址、元上都遺址、貝子廟古剎等，區域內蒙古皇族後裔正藍旗的蒙古語，被確定為現代蒙古語標準音（即蒙古語的普通語），奶食加工亦是歷代皇朝貢品。生態景觀除典型草原外，還有世界罕見的恐龍化石群。



【太陽能應用—路燈、牧區羊場飲水供電系統】



【風力發電—風力發電廠、牧區蒙古包供電系統】



【重工業發展—工業廠房、高壓電塔】

◎參訪心得：

錫林郭勒盟大草原區，地大物博，天然牧區占地廣闊，現代牧民多以電動機車放牧，露天煤礦區、風力發電廠及油田開採也變成草原景觀的一部分。內蒙古以羊（鄂爾多斯羊絨）、煤（煤礦區）、土（稀土）、氣（天然氣）四大產物揚名國際，而過度設置的風力發電廠風車，已影響西風帶的風向流動；牧民設有太陽能板集熱發電或小型風車發電，用以供給蒙古包電力。如何兼顧生態保育、節能減碳及礦產開發，實為重要課題。



【重工業發展—煉油廠、石油開採】



### 【重工業發展—露天煤礦礦場】



### 【重工業發展—水泥沙石廠】

#### 十一、貝子廟

- ◎日期：102 年 8 月 10 日
- ◎地點：錫林浩特
- ◎出席人員：參訪人員 2 人

#### ◎參訪內容紀錄：

貝子廟位於錫林浩特市（錫林郭勒盟草原新城）市區，額爾敦敖包山腳下，建於清乾隆時期的貝子旗，由貝子（滿語意為貝勒，是指王或諸侯）主持興建，因而得名貝子廟，約占地 120 公頃。乾隆欽賜漢名為崇善寺，是內蒙古四大藏傳佛教聖地之一，包含額爾敦敖包、貝子廟廣場及貝子廟商城，為大陸國家級 4A 級景區。全廟以朝克沁殿（行政教務殿）等三大廟宇為中心，共分為七大殿，全盛時期廟宇群附有十幾座小殿和兩千多間僧舍，為漢式飛簷斗拱建築的藏傳佛教寺廟，歷經 7 代活佛後修建完成。貝子廟西廟又稱為活佛倉，是一座規模壯闊的四合式院落。文革時期受「破四舊（破除舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣）」社會運動波及，大量典藏經書、壁畫被搗毀，目前尚在修繕，僅有朝克沁殿對外開放。該廟大殿旁的錫林浩特市貝子廟蒙醫醫院，亦由漢式廟宇建築改建，前身即為貝子廟傳授醫學之講經堂。廟宇群大殿內壁畫皆以佛教故事為主題，是研究藏傳佛教藝術的珍貴史

料。



【貝子廟—朝克沁殿入口】



【貝子廟—錫林浩特市貝子廟蒙醫醫院】



【貝子廟—導覽解說】



【貝子廟—廟門口彩繪石獅配戴哈達】



【貝子廟—祈福五色旗飛揚】



【貝子廟—佛教故事壁畫精細】



【貝子廟—修繕完成後色彩亮麗】

【貝子廟—待修復的屋簷瓦當】

◎參訪心得：

貝子廟現今門票為人民幣 20 元，沿寺廟廣場中央廊道臺階而上，可至額爾敦敖包園區，是市區最高點，可俯瞰貝子廟全景及市景。寺廟園區賣店由蒙古包組成，位於貝子廟廣場區，販售蒙古族紀念品和俄羅斯紀念品；對街貝子廟商城，是現代化的鋼筋水泥建築，運用蒙古包造形及藍、白、金色等傳統蒙古族色彩及圖騰裝飾，深具民族文化特色。



【貝子廟—貝子廟廣場蒙古包賣店】



【貝子廟—貝子廟廣場轉經輪】



【貝子廟—往敖包山途中的蒙古包賣店】



【貝子廟—貝子廟商場深具蒙族意象】

## 十二、呼和浩特博物館：

◎日期：102 年 8 月 11 日

◎地點：呼和浩特

◎出席人員：布仁格日勒處長及宋曉東主任、參訪人員 2 人

◎參訪內容紀錄：

(一) 席力圖召

呼河浩特市為內蒙古地區藏傳佛教聚集地，形成「一座城池、半城廟」的景象，而有「召城」之稱。席力圖召為藏傳佛教黃教寺廟，位於呼河浩特市市中心，建於明末萬曆年間，清康熙賜漢名為「延壽寺」，該寺席力圖召活佛也是呼河浩特地區喇嘛教的最高權力中心，為大陸國家 2A 級景區，歷經清代擴建修繕，占地約 5,000 坪，現今為市區內規模最大寺院之一，成為內蒙古自治區重點文物保護單位，有「召城瑰寶」之美譽，見證滿、蒙、漢族文化交流歷史。



【席力圖召門口設有紀念品商販】



【正殿懸掛之匾額為漢、滿雙

語】

席力圖蒙古語意為法座，因第一世席力圖活佛（四世達賴的老師）長期主持而得名，現今仍保留活佛法座。寺廟建築具有藏、漢文化特色，由牌樓、山門、過殿、經堂、大殿所組成，牆面鑲有琉璃磚瓦及鎏金裝飾，色彩華麗，兩側還有鐘樓及鼓樓，至今仍香火鼎盛。



【席力圖召香爐】



【清康熙禦制—平定噶爾丹紀功

碑】



【導覽人員解說入廟參拜方式及廟宇特色】      【園區內裝飾用水缸被訪客用來許願】

◎參訪心得：

寺廟彩繪、佛像雕刻及信眾敬獻的哈達皆色彩豐富，深具藏傳佛教特色。該寺大殿參拜路徑為西進東出，不走回頭路，並強調祈福後不須掛記還願，與台灣寺廟（以神明方向為準，左青龍邊方向為入口、右白虎邊方向為出口）進出口方向相反及還願習慣不同。寺廟門票為人民幣 30 元，大殿廳堂內有喇嘛誦經祈福，隨喜奉獻題名祝禱。設有付費團體導覽服務，寺外廣場為停車場及小攤販聚集區，販售佛教文物紀念品、祭祀線香及日常生活用品。



【園區內經濟作物植栽為玉米】



【園區停車前小販聚集】

(二) 內蒙古將軍衙署博物院

呼和浩特分為新、舊二城區，舊城建於明萬曆年間，命名為「歸化城」，取其「歸附朝廷、接受教化」之意；新城建於清朝雍正至乾隆時期，命名為「綏遠城」，取其「綏靖遠方」之意。

內蒙古將軍衙署博物院位於呼和浩特新城區，籌建於乾隆年間，為清朝時期綏遠將軍衙署，又稱「漠南第一府」，屬清廷一品封疆大吏建築之辦公廳兼住所，為加強西北邊防屯兵駐防所需而設置，對大漠南北蒙古地區施行政治及軍事統治，由綏遠大將軍統領，駐屯滿洲八旗官兵。民國時期為綏遠省省政府中心，現為內蒙古自治區首府呼和浩特新城古蹟，將軍衙署園區及東北方數百公尺殘存的綏遠城城牆，已被大陸列為全國重點文物保護區域，評定為國家二級博物院。



【綏遠將軍衙署園區外牆、「屏藩朔漠」影壁、現存的綏遠城城牆】

◎參訪心得：

綏遠將軍衙署門前有一座使用城磚砌成，長約 30 公尺、高 4 公尺、厚度約 1.5 公尺的影壁，鑲有「屏藩朔漠」匾額。衙署以主體建築為中軸線，兩邊配有東、西廂房，耳房和跨院，是取八卦四平八穩之意。現今改設 3 屋 11 個展廳，模擬綏遠城將軍辦公處及居處陳列，展示古代綏遠城模型，以及綏遠城八旗駐防歷史的介紹，再現將軍及其幕僚辦公、活動場景。門票為人民幣 25 元，設有團體導覽服務。



【導覽員解說綏遠城建城史及衙署佈置】

【當時軍隊 300 人份食用的大鼎】



【模擬綏遠城將軍辦公場景設置】



【清代奏摺】



【清代印鑑】



【將軍衙署居家廂房擺設】



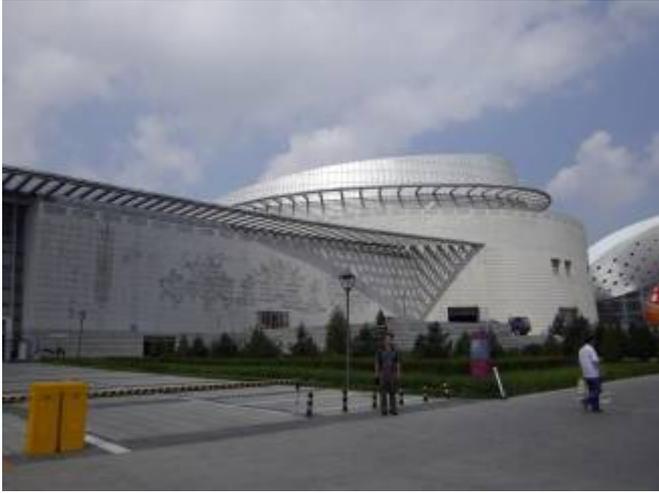
【龜馱聖旨石碑】



【待修繕之將軍衙署屋簷】

### (三) 內蒙古博物院

內蒙古博物院座落於呼和浩特市市中心新華東街，西式現代化玻璃帷幕建築，植被設計富含草原意象，園區占地約 5 公頃，展覽廳空間約 2,000 坪，是內蒙古自治區唯一的國家級一級博物館，是 2008 年北京奧運聖火傳遞途經呼和浩特的起點。常設展內容以「草原文化」為展覽主軸，以遠古世界、高原壯闊、地下寶藏及飛天神舟為四大展區，部分藏品來自蒙古、山西等地博物館捐贈，現今館藏包含內蒙古古生物及恐龍化石標本、歷史文物、民族文物及近現代太空科技文物共約 10 萬件，被譽為「濃縮草原文明的百科全書」，是座包含自然史及文化史的綜合性博物館。緊鄰內蒙古烏蘭恰特大劇院，劇院擁有現代化演藝廳、電影放映室、音響、燈光、錄音棚等設施，是內蒙古自治區規模最大的劇院。



【博物院主體建築富含濃厚的蒙古意象】  
區】



【戶外廣場輕食



【特展為潘玉良畫展】



【人造草皮營造草原氣氛】



【入口處安全檢查】



【手機充電站】



【諮詢櫃台一】

導覽解說員穿著民族服飾、櫃台前方設有志工招募說明、解說員擅長語言說明】



【蒙古自然史展覽室】



【查干諾爾龍化石】



## 【蒙古烏蘭恰特大劇院—劇院座位表】 【活動演出之台灣團隊—動力火車】

### ◎參訪心得：

參觀前須至入口處領取免費參觀券，票券上印有置入性行銷冠名廣告，入口設有與機場同規格之安檢站，博物館賣店位於出、入口處左側，便於觀眾購買文創商品，且出、入口處設有免費的手機、平板電腦充電區，並提供電源線，非常便利。博物院與劇院之間走廊平台設有咖啡、輕食販賣店面，並附設座位區，提升民眾休憩及參觀意願。

### (二) 昭君博物院

昭君博物院，為大陸國家3A級景區，內有正史考據之昭君墓，因傳說墓塚草木常青，又稱「青塚」，文人讚譽為「青塚擁黛」，為呼河浩特市八景之一。西施、昭君、貂蟬及楊貴妃，被稱為古代四大美人，被喻為沉魚、落雁、閉月及羞花。

「昭君出塞」在歷史定位為胡漢和親、卓立千秋，維持漢匈60載的和睦繁榮。但因匈奴「收繼婚」習俗，昭君喪夫後，和親夫呼韓邪單于與胡人所生之兒子續娶昭君為妻，正史貶抑為不知禮儀之評價，而折損昭君和親的歷史地位。清朝的滿族亦是透過聯姻或征服方式，逐步將整個蒙古區域納入朝廷版圖。

博物院園區由漢代闕門、青塚牌坊、董必武提詩碑、神道古生像、和親銅像、匈奴文化博物館、昭君紀念館、單于大帳、和親園、歷代詩碑廊與墓塚構成。匈奴文化博物館展示漢代出土文物、簡介漢匈歷史。單于大帳現為大型演藝廳，表演《昭君情緣》歌舞定目劇，融合北方民族、漢宮廷及敦煌音樂舞蹈編曲而成。「昭君文化節」源起於民間的昭君廟會，1998年起已成為呼和浩特市節慶活動印象。



【昭君博物院入口處】



【昭君石雕像】

【昭君和親銅像】



【昭君青塚牌坊】



【神道古生像一羊】



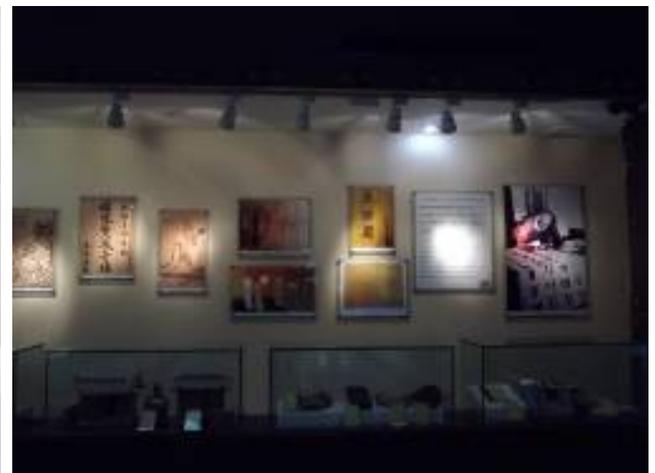
【匈奴文化博物館設計以匈奴帳幕為外型】

【導覽人員穿著匈奴族服飾】



【1：1比例模擬昭君出塞場景  
畫】

【描繪昭君塞外生活壁  
畫】



【漢代時期出土文物】  
獻】

【各朝代記載昭君之相關文  
獻】

◎參訪心得：

和親園內設有文創商品賣店，包含羊絨產品及紀念品，中庭有定時免費漢代編鐘音樂演奏，由湖北省隨州市編鐘表演隊演奏，完整保留漢代文化。入昭君博物院園區門票為人民幣65元，門票設計為明信片格式，深具巧思與實用價值。



【單于大帳—原為匈奴宮殿，現以匈奴白話《昭石清緣》表演廳】



【和親園—現為博物館賣店，有漢代出土編鐘定時表演】



【和親園內漢代出土編鐘，由三排編鐘組成】

## 伍、心得與建議

### 一、心得感想

#### (一) 形塑城市形象

內蒙古自治區城市行銷與文化觀光推廣，是以蒙元文化以及草原風情特色作為主軸，不論是機場、車站、博物館或是市中心，隨處可見以蒙古包造形、蒙元文化圖騰或具象或抽象的應用在建築物裝飾上；或是馬匹、馬鞍造形的公共藝術路標、地標，印象鮮明。

「城市標語」也是內蒙古自治區的城市特色，大城市近幾年迅速開發，20 層以上的大樓及大型商場林立，常見提醒民眾注重衛生、文明的看板或標語，期許成為現代文明先進大城。

## （二）藝術節慶與行銷規劃

複合式節慶（例如：包含慶典儀式、運動會開幕式及展演節目等）活動的規劃，應瞭解其文化儀式的歷史，加入現代意義的詮釋，吸引並傳承給新一代族群參與，以保留傳統文化精髓，並符合現代社會意義。複合式節慶活動行銷規劃，宣傳期應較一般活動為長，且可針對主要參與族群（例如：慶典儀式人員、運動員、參展藝術家等）與潛在消費族群（例如：當地居民、國際觀光客等）分主題行銷，搭配規劃周邊觀光景點、食宿、交通等優惠折扣活動，或結合企業贊助、文創商品開發與販售，都可增加活動效益。

「那達慕」活動結合祭敖包儀式、運動會開幕式及兩岸文化藝術展覽，保留蒙元文化特色的年度節慶，可作為辦理國際觀光藝術節慶類活動、或是原住民族節慶活動的參考；在大型的節慶活動（那達慕及少數民族傳統體育運動會）中，加入文化藝術交流活動，例如：藝術展覽、學術研討會及表演藝術活動，對文化觀光效益有加乘作用，展演辦理方式值得參考。

「定目劇」的劇碼設定，須配合定時、定點的特性，且須能吸引國內、外戲迷觀賞，所以投資規劃成本比一般劇場投資規模更大，昭君博物院《昭君情緣》定目劇，或是編鐘演奏，皆是配合當地古蹟及昭君文化節規劃，是非常值得參考的成功案例。

## （三）文化資產保存

聯合國教科文組織大力推動世界文化遺產保存，希望藉由國際合作模式，達成保護人類共同資產的目標。當文化區被列入世界遺產後，通常都會成為文化觀光推廣重心，也可獲得國際提供的專業技術及資金援助，保

存與修繕文化區。

「長調」的保存及申遺經驗，可作為推廣原住民族無形文化資產音樂（例如：布農族八部合音）的參考。貝子廟、席力圖召等廟宇，入寺參拜須購買門票、團體導覽須額外付費，導覽員在解說時亦會宣傳購買祈福用品，使得廟宇形同觀光景點或「宗教博物館」經營模式，入廟參拜的信仰行為式微，如何在宗教文化保存與寺廟經營之間取得平衡，值得深思。

#### （四）博物館營運與行銷規劃

錫林郭勒盟博物館、內蒙古博物院等現代博物館藝文機構，博物館主體建築與園區皆占地遼闊，不論是硬體建設維護或軟體行政經營，都須大量金額。雖然地點都離所在地城市市中心不遠，但當地人口相對其他大陸一線城市，仍屬小規模，如何吸引各地觀眾參觀，並持續參觀人潮，是大型博物館營運的重要議題。

內蒙古博物院的門票印有企業的冠名廣告，藝企合作的企業贊助，可作為博物館財源；博物館賣店的文化創意商品設計開發與銷售，也是博物館的重點業務。博物館設有手機充電服務區，非常便民，可以作為博物館的加值服務規劃參考。諮詢櫃台處設有志工招募文宣以及志工團隊成員簡介看板，可增加志工團隊的榮譽感及加入志工團隊的意願。

不論是現代綜合性博物館（錫林郭勒盟博物館、內蒙古博物院）或是古蹟遺址類博物館（內蒙古將軍衙署博物院、昭君博物院），博物館內都沒有提供博物館園區樓面簡介或展覽（常設展、當期特展）DM，因其園區面積廣大，如能提供相關文宣介紹，更能便利觀眾參觀動線安排規劃；而且博物館內沒有提供可領取參考文宣品的服務，不易得知下一檔期藝文活動預告。國立新竹美學館編輯的「北辰」月刊及國立彰化生活美學館的「中臺灣生活美學」季刊，則能提供即時與深度藝文活動報導，為民眾獲得藝文訊息及美學知識的平台。

#### （五）綠能資源應用

內蒙古自治區，路燈、公車候車亭、博物館屋頂、住宅區陽台、牧民蒙古包等，多處可見太陽能板、小型風車等綠能資源應用設施，如何平衡現代化城鎮開發與自然資源的保護，是非常值得學習的應用設計。

## 二、建議事項：規劃辦理生活美學主題展

相對於錫林浩特市文化中心、錫林郭勒盟博物館、內蒙古博物院等大型複合式藝文機構，地處文化特色鮮明的內蒙古自治區，國立生活美學館應如何策劃具有文化特色的展出內容，與地方文化局及藝文中心區隔，呈現生活美學，是為重要課題。

建議在年度檔期中規劃生活美學主題展，展覽主題結合民眾食、衣、住、行、育、樂等方面之生活經驗，呈現臺灣多元文化的魅力及人文內涵，傳達實用的生活美學理念，並在展覽期間搭配專題講座或體驗課程，使觀眾瞭解生活美學的實用價值與應用方式。

## 陸、附件

 <p>中國人民政治協商會議 內蒙古錫林郭勒盟委員會</p> <p><b>張新亭</b> 宣和副書記 副主席</p> <hr/> <p>中國·內蒙古 錫林浩特市經濟技術開發區 郵政編碼: 026000</p> <p>手機: 18804791858 辦公室: 0479-8227713 傳真: 0479-8233694</p>	<p>錫林郭勒盟財政局 駐呼辦事處</p> <p><b>布仁格日勒</b></p> <p>手機: 13847137921 固話: 0471-6287876 郵箱: 1911767974@qq.com</p>
<p>《內蒙古錫林郭勒盟委員會》 張新亭副主席</p>	<p>《錫林郭勒盟駐呼辦事處》 布仁格日勒處長</p>
 <p>北京拓爾智國際文化交流有限公司 (中央國家機關接待服務總會財政分會會員單位)</p> <p>世界華僑華人聯合總會 理事 世界藝術家聯合總會 常務委員 台灣世界藝術家交流會 會務發展顧問 聖彼得堡華人華僑協會 北京辦事處主任</p> <p><b>李燕</b> 總經理</p> <p>地址: 北京海澱區三里河路一號西苑飯店五號樓 郵編: 100044 電話: +86-10 68314386 68314526 68313388-5522 傳真: +86-10 68314386 手機: +86-13601225162 E-mail: bj_torch@yahoo.com.cn Http://www.china-torch.com</p>	 <p>北京拓爾智國際文化交流有限公司 (中央國家機關接待服務總會財政分會會員單位)</p> <p><b>周子涵</b> 國際部經理</p> <p>地址: 北京海澱區三里河路一號西苑飯店五號樓 郵編: 100044 電話: +86-10 68314526 68314386 68313388-5522 傳真: +86-10 68314386 手機: +86-18710003191 電子郵件: bj_torch@yahoo.com.cn Http://www.china-torch.com</p>
<p>《北京拓爾智國際文化交流有限公司》 李燕總經理</p>	<p>《北京拓爾智國際文化交流有限公司》 周子涵國際部經理</p>
 <p>包頭市財政局</p> <p><b>張延民</b> 黨組成員 紀檢組長</p> <hr/> <p>地址: 包頭市青山區建設路193號 電話: (0472) 5228555 手機: 13337190588 郵箱: czzhangyanmin@163.com 郵編: 014030</p>	<p>《包頭市財政局》 張延民紀檢組長</p>

表 1 拜會單位人員名片

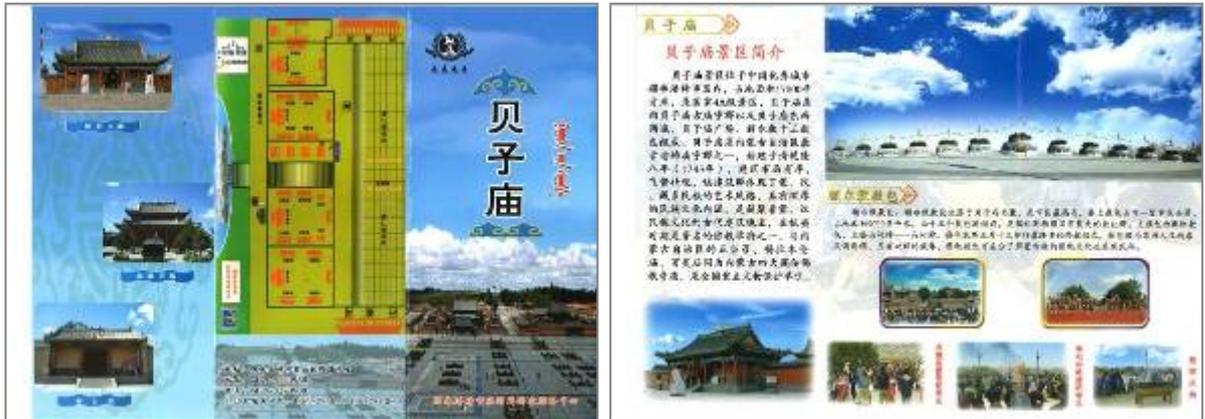


圖 1、2 貝子廟 DM 正、反面（貝子廟、貝子廟景區簡介、額爾敦敖包）

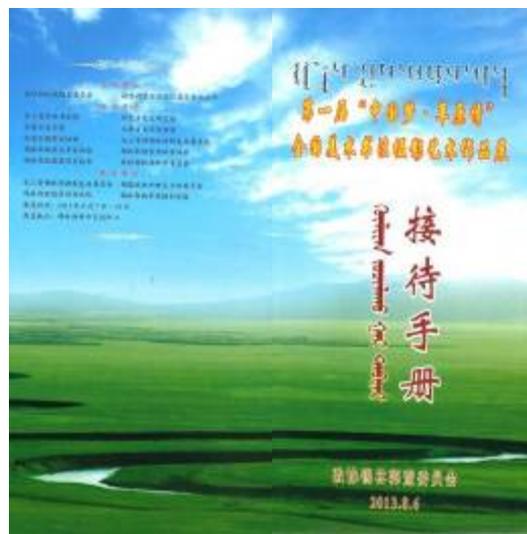


圖 3、4 「第一屆中國夢草原情全國美術書法攝影藝術作品展」貴賓證、接待手冊



圖 5 「第一屆中國夢草原情全國美術書法攝影藝術作品展」藝術家簡介



圖 6、7 「第一屆中國夢草原情全國美術書法攝影藝術作品展」展覽 DM 正、反面



圖 8、9 內蒙古自治區第八屆少數民族傳統體育運動會暨第三屆吉祥草原錫林郭

勒那達慕活動—開幕式入場券正、反面



圖 10、11 內蒙古自治區第八屆少數民族傳統體育運動會暨第三屆吉祥草原錫林郭勒那達慕—活動指南、總秩序冊

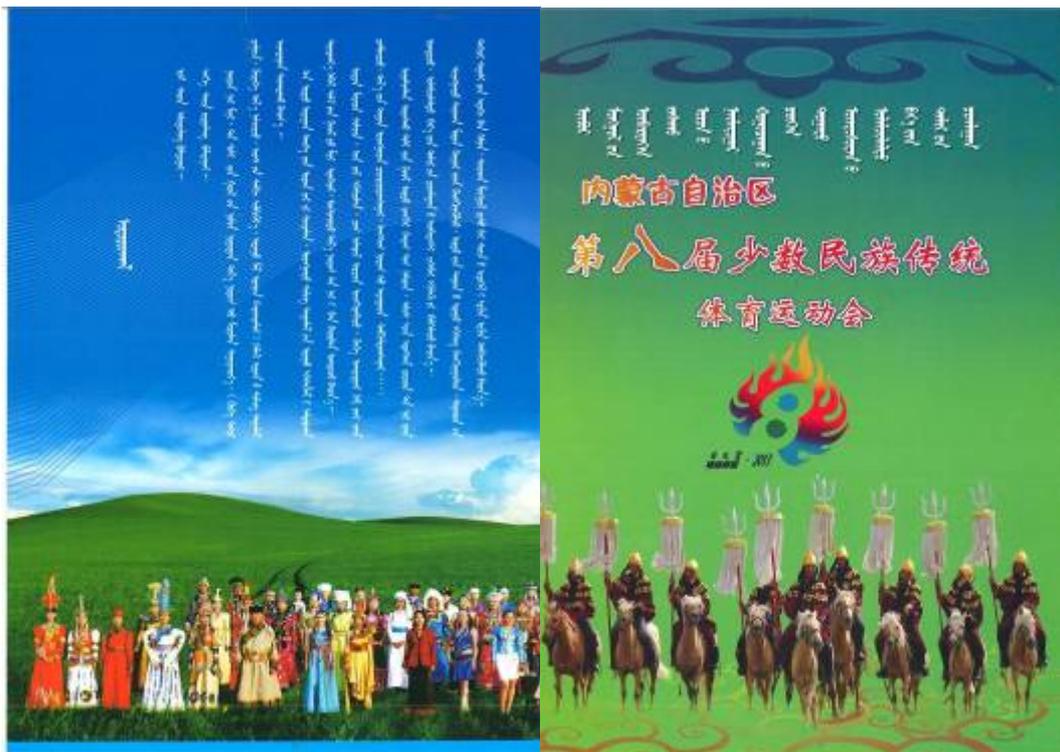


圖 12 內蒙古自治區第八屆少數民族傳統體育運動會—活動賽程介紹



位於錫林浩特市額爾敦敖包山南麓和錫林河畔的貝子廟，以其歷史的久遠，氣勢的恢宏，獨特的建築構制，精美的建築藝術和豐厚的民族文化而著稱於塞外草原。作為歷史上著名的佛教學府和內蒙古中西部四大藏傳佛教寺廟之一，被內蒙古自治區人民政府列入重點文物保護單位。

貝子廟始建於清乾隆八年（1743年），後經七代活佛六次大規模擴建，形成了以朝克沁殿、却日殿、明千殿三大廟宇為中心，包括珠都巴殿、曼巴殿、宗喀巴殿、丁克爾殿、新拉布仁殿等八座大殿及呼圖格圖喇嘛廟、甘珠爾廟、農乃廟等十幾座小殿宇組成的大型建築群，佔地1.2平方公里，興盛時有喇嘛1200餘人。其漢名“崇善寺”為乾隆皇帝御筆親書，班禪大師和章嘉活佛都曾來此住過。貝子廟各殿自成體系，獨立布局，主次分明，廟院均以南北通道相間隔，為國內獨具特色的漢式建築藏傳佛教寺廟。

圖 13、14 貝子廟—門票正、反面

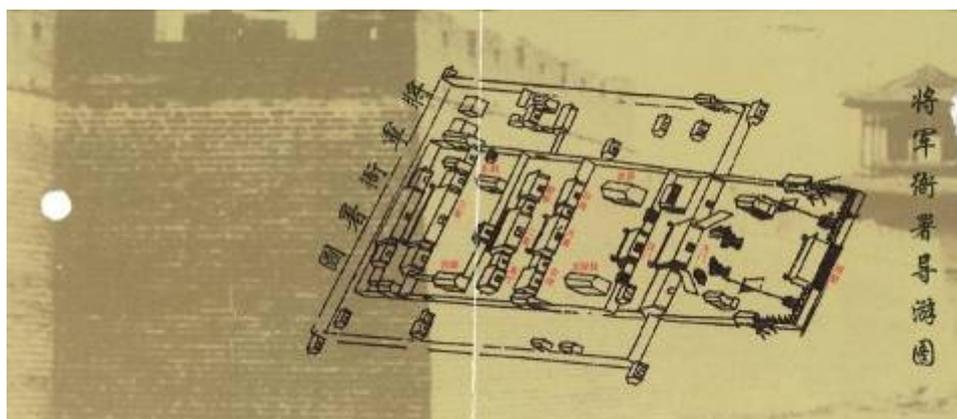
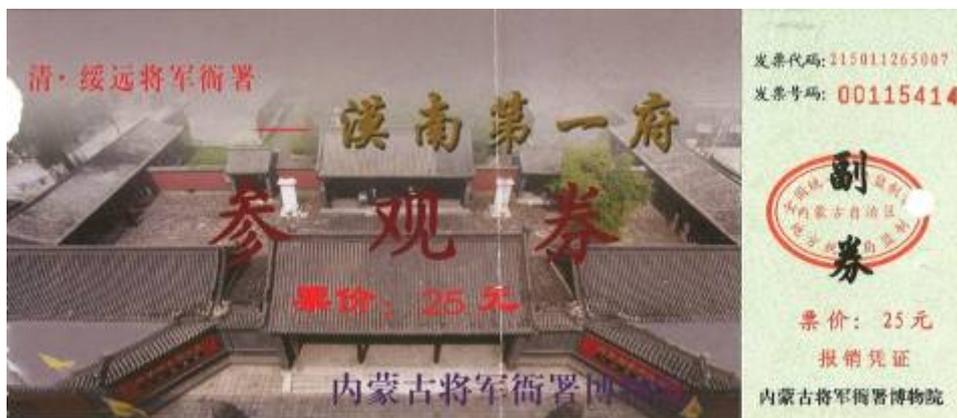


圖 15、16 內蒙古將軍衙署博物院—參觀券正、反面

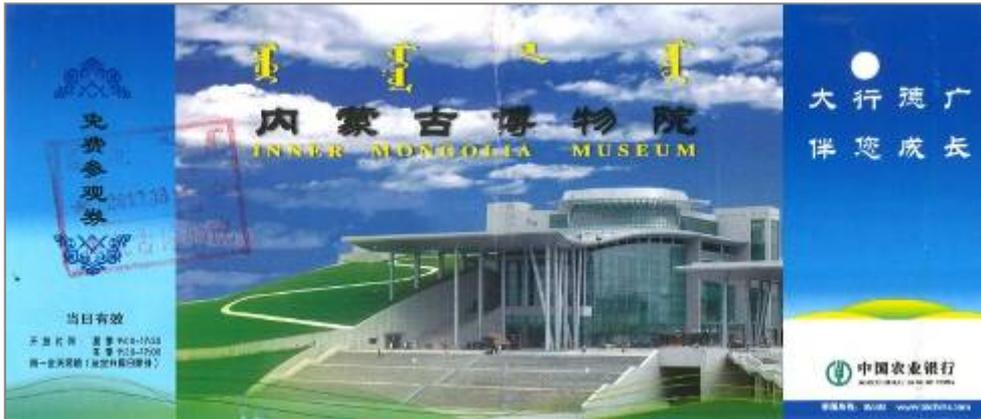


圖 17、18 內蒙古博物院—免費參觀券正、反面

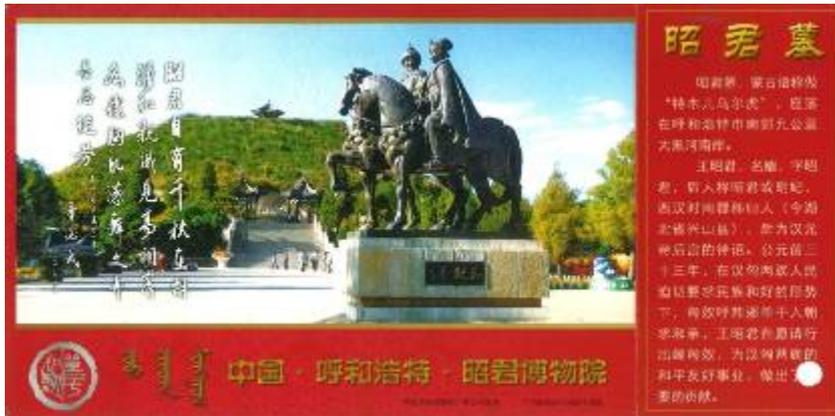


圖 19、20 昭君博物院—門票正、反面